

# Halászsati Lapok

A Magyar  
Mezőgazdaság  
melléklete

XI. évfolyam

2010/

június

A Haltermelők Országos Szövetsége és TermékTanácsa  
információs és marketing hírlevele

SZERKESZTI: Szerkesztő Bizottság • FELELŐS SZERKESZTŐ: Hajtun György

## Új időknek új dalai

*A négyévenkénti országgyűlési választás végeredményétől függetlenül is arra ösztönzi az érdekképviseleteket, hogy mérleget vonjanak az elmúlt időszakról, egyben meghatározzák az új feladatokat és stratégiát. A Haltermelők Országos Szövetsége és TermékTanácsa olyan szervezet, amelynek sokirányú a tevékenysége, így természetesen bőven vannak olyan ügyek, amelyek intézése a ciklusokon átnyúlik, s elvarratlan szálakként nyomaszítják a magyar halászság életét. Orosz Sándor ügyvezető elnökkel arról is szót váltottunk, hogy miként változott meg az élete azáltal, hogy 16 évi képviselőség után nem tagja az új Országgyűlésnek.*

• Az elmúlt négy ciklusban országgyűlési képviselőként is dolgozott, többek véleménye szerint sikeresen, eredményesen. Am most nem sikerült ismét elnyernie a mandátumot a budapesti 3-as számú választókerületben. Lezárult-e a politikai pályafutása?

– Azt gondolom, hogy igen. Vissza a civil életbe, mondhatnám, s ez elsősorban a magánéletemre vonatkozó megállapítás. Az eddigi országgyűlési képviselői munkám véget ért, hiszen a következő Parlamentnek már nem leszek tagja. Ez praktikus azt jelenti, hogy országgyűlési képviselőként nem kell ügyekkel foglalkoznom.

• Azaz országos ügyekkel?

– Ezt azért nem mondanám, mert a Haltermos is országos szervezet. Létezik egy nemzeti halászati stratégia, amely országos kiterjedésű, így a gondolkodáson már nem lehet és kell változtatni. Természetesen bizonyos mértékben szűkül az az ügycsoport, amellyel naponta foglalkoznom kell, ilyen értelemben értelmezhető az a kollegiális megfogalmazás, hogy „visszakaptuk a főnökünket”. Az biztos, hogy a halászati szövetség ügyeinek intézésére több időm lesz. Szeretném jelezni, hogy eddig sem tartottam sem etikusnak, sem követendő gyakorlatnak, hogy összekeverjem a dolgokat, s ez alatt a párt- és a szakmapolitikát értem. Büszke vagyok erre, mert az egyedüli korrekt magatartás egy időnként túlhevült politikai környezetben csak ez lehet.

• Az elmúlt két évtizedben sikerült-e olyan kapcsolati tőkét gyűjtenie, aminek a Parlamenten kívül is hasznát veheti?



Orosz Sándor

– Én is itt élek Magyarországon, és szeretek itt élni. Kétségtelen tény, hogy nálunk még mindig fontos a kapcsolat. Az elmúlt 16–20 év során sok olyan személyes kapcsolatom létesült, amik az ügyek megértését és korrekt elrendezését biztosítják, és segítséget adnak a munkám végzéséhez. Nyilvánvaló, hogy ha valakivel már megittuk a pertut, egyszerűbb megtalálni vele a kapcsolatot, kerüljön bármilyen pozícióba. A világ már csak ilyen: azon emberek közül kerülnek ki a magyar halászság számára is fontos potens személyek, akikkel a korábbi sajtós, élethelyzetben ismerkedhettem meg, adott esetben köthettem barátságot, vagy dolgozhattunk

### Tartalom:

Élénk vita a küldött- és közgyűlésen... 3

Százmilliók kellene a balatoni vihar-  
károokra és a halgazdálkodásra... 4

Intenzív halnevelő telep elfolyó  
vizének tisztítása halastó-wetland  
rendszerrel... 5

Magyarország koi-herpeszvírus (KHV)  
felügyeleti programját  
jövöhagyta az Európai Bizottság... 6

Éves FEAP-ülés választásokkal... 8

együtt korrekt munkakapcsolatban. Az életünk már csak így működik: a kapcsolati tőkével élni kell, de visszaélni nem szabad.

• A szövetség szempontjából semmilyen változás nem áll be az ügyek intézése szempontjából?

– A hozzáállásomat illetően nem lesz változás, viszont azzal, hogy új kormány irányítja az országot, új ügyintézési technikákra, más feladatokra kell felkészülnünk. Így volt ez minden választás után. Utaltam már a nemzeti halászati stratégiára, amelynek megvitatása, brüsszeli elfogadtatása nem pártpolitikai megfontolásokon nyugvó technikák eredményeként, hanem valós társadalmi vita után, széles társadalmi konszenzus alapján jött létre. Ezt pedig nem írhatja felül a politika akarata, de nincs is ilyen szándék. Ettől persze még lehetnek bizonyos hangsúlyváltások, de ez minden intézmény-átalakításkor természetes folyamat. A kormányzati struktúrához igazodik a parlamenti bizottsági rendszer is, s ehhez is alkalmazkodunk. A dolgunk az, hogy ezeket a folyamatokat figyelemmel kísérjük, s amit szakmailag elfogadhatunk, azt támogatjuk, amit nem, az ellen fellépünk. Az érdekképviselet tehát továbbra is teszi a dolgát.

• Négyévente változik a kormány struktúrája is. Mire számíthatunk?

– A kormánystruktúra átalakítása és az ezzel járó személyi változások okán azt

(Folytatás a 2. oldalon)



## Új időknek új dalai

(Folytatás az 1. oldalról)

mondhatom, hogy az új intézményvezetőkkel is fel kell vennünk a kapcsolatot, ki kell alakítani az ügyeink viteléhez a „modus vivendi”, az együttműködést a mi érdekeink érvényesítése céljából. Mert-hogy a szövetség egy érdekképviselet. Mi-helyt látjuk, hogy mi lesz az új intézményi szervezet, a halászatért, a vízgazdálkodásért, a környezetgazdálkodásért, az élelmiszergazdálkodásért felelős intézményekkel felvesszük a kapcsolatot. Az látszik, hogy jelentős struktúraváltás lesz, s a korábbi telefonkönyvet újra kell írunk. Az ügyvezetéssel tehát arra készülünk, hogy a korábbi vehemenciával és gyorsasággal mindenkivel felvesszük a kapcsolatot.

• **Szükség is van erre, mivel vannak olyan ügyek, amelyek intézése a körünkre eg.**

– Való igaz. A legfontosabb az extenzív halastavi agrár-környezetgazdálkodási támogatás. Megtapasztalhattuk, hogy Brüsszel bekeményített, s eljutottunk odáig, hogy ezzel az állásponttal nem tudunk mit kezdeni. Azokból a pénzügyi forrásokból kell gazdálkodni, amelyeket Brüsszel és a magyar kormány a halászságnak szánt.

Tudatosan használom a „szánt” szót, mert ez nem egyenlő a Halászsai Operatív Program pénzeszközeivel. *Dacian Cioloș* új agrárbiztos nyilatkozatait követően olyan döntés és konszenzus született, amellyel a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium is egyetértett. Remélem, hogy a program még az idén folytatódik, s a HOP-ban meglévő magyar költségvetési támogatással a pénz rendelkezésre áll.

A másik hasonlóan fontos lezáratlan ügyünk a vízszolgáltatási díjak ügye. Az élet írja a legjobb forgatókönyveket. Amikor először szólaltam meg ebben a témában, akkor azt mondtam, hogy van egy jó és egy rossz hírem. A jó hír, hogy megállapodtunk, a rossz, hogy még nem írták le. Az emlékeztető ilyen-olyan tervezeteiben mindmáig folyamatosan a másik oldal radikálisabb, halászellenes véleménye ölt testet, rendszeres tiltakozásunk ellenére. Ez valahol mutatja a magyar vitakultúra színvonalát is.

• **És az államigazgatási szemléletet...**

– Ez nem az államigazgatási szemlélet, hanem egyes személyek által képviselt pöfeszkedő hatalom megnyilvánulása. Elgondolkodtató, hogy a hosszadalmas tárgyalásokon elért eredményeket miért nem rea-

lizálhatjuk. Ha nincs egy minimális korrektség az egyszeri megállapodás alapján, akkor az ország sem jut messzire. Az ilyen szemléletű igazgatási embert nem szabad ilyen pozícióba helyezni. Azért fájdalmas ezt kimondani, mert a „vizes társadalom” is egyetértett a mi érveléseinkkel. A vizes ügyeinket viszont tovább kell vinni. Napirenden van az Országos Vízügytő-gazdálkodási Terv, melynek elkészítése csúszik, s elvarratlan vitapontok vannak, miként a vízgazdálkodási törvény módosításában is. A víziállategészség-őri programunkat folytatjuk, ebben a KOI herpeszvírus-menteségi programunkat szeretnénk elindítani. A halászati törvény módosítása várhatóan ugyancsak előkerül. Az érintettek között több az egyetértés, mint a vita, hiszen a legális szektort kell megvédeni a rapszickodóktól. Ebben érdemi előrelépés sem a rendszerváltással, sem az új halászati törvény elfogadásával nem következett be, pedig ennek már másfél évtizede. Remélem, hogy szakmai, és nem politikai felülvizsgálat indul a törvény kapcsán, s nem kap teret a vagyonserzési törekvés.

• **Lesz-e változás a szövetségen belül? Gondolok itt a szervezeti egység megteremtésére, a taglétszám növelésére stb.**

– A szövetség ügyvezetése nem tervez tagtoborzást. Azt tapasztalni, hogy időnként megnő a szövetségi tagság iránti érdeklődés, ami elsősorban a HOP pénzügyi alap igénybe vételéhez köthető, ugyanis a szövetségi tagságból adódnak előnyök. De az ilyen belépők többsége gyorsan ki is lép, (bár van olyan tagunk, aki így lépett be, és megismerve a szövetségben folyó munka komolyságát, itt is maradt). Azt azonban remélem, hogy az elmúlt egy évben – döntően az akc program megoldatlan problémái miatt – bekövetkezett kilépések megszűnnek, s abban is bízom, hogy a kilépettek is elgondolkodnak azon, hogy jobb bent lenni, mint kint. De ez az ő döntésük, hiszen a tagsági viszony létesítése – az alapszabályunk szerint is – teljesen önkéntes.

• **Az elmúlt nyolc évben a magyar halászság azt tapasztalta, hogy – annak ellenére, hogy Ön a kormányzati frakcióban volt képviselő – sok esetben inkább hátrányt jelentett a kormányközelség, mintsem előnyt.**

– Szeretném felhívni a figyelmet egy tíz évvel ezelőtti mondatomra, miszerint az érdekképviselet lojális ellenzéke a mindenkori hatalomnak. Nem a személyemhez kötődő a történet, hanem az érdekképviseleti munka lényegéhez tartozik. Mi akkor is egy részérdeket képviselünk, ha az minden tagunk számára elfogadható. Az érdekképviselet feladata tudatosítani, elhithetni e részérdekek fontosságát, valódiságát, s mi ezért dolgozunk.

– **Hajtun György** –

A szövetség vezetésének nagy öröme, hogy a felkérést elfogadva a Fertő-Hanság Nemzeti Park területén rendezhető meg a XXXVI. Országos Halfőző Verseny. *Kárpáti László* igazgató bejáráson mutatta meg a leendő helyszínt, Sarród külterületét. *Orosz Sándor* szerint a helyszín kiválóan megfelel a rendezvény megtartásához, a gyönyörű természeti környezetet védett és fokozottan védett állatok és növények népesítik be a volt katonai laktanya területén. A helyszín arra ad lehetőséget, hogy a hagyományokhoz méltó eseményt rendezzenek a házigazdák. A hely szelleme arra kötelezi a magyar halászságot, hogy tegye a magyar halászlét a világörökség részévé. Egy étel persze nem válhat a világörökség részévé, de miután a helyszín a világörökség része, így a verseny idejére, augusztus 27–28-án a magyar halászlé és a halból készült speciális halételek is megkaphatják ezt a rangot. Az elnök bízik abban, hogy az a kuriozitás, az a



minősítése a magyar halászlének, miszerint az hungarikum, és az a területi minősítés, amely a világörökség részévé tette ezt a területet, olyan eseményt „varázsolhat”, hogy nem csak képletesen, egy-két napra szólóan, hanem valószínűsítően és emberöltőkre szólóan lesz a világörökség része ez a kiváló magyar halétel. Ez az esemény is segíti a halászok azon törekvését, amit úgy fogalmaznak meg, hogy szeresd a természetet, ápdold hagyományaidat és egészségesen élvezd az életet.



# Élénk vita a küldött- és közgyűlésen

*Május hónapban sűrű programokkal telt a Haltermelők Országos Szövetsége és TermékTanácsa élete. Ülészett az ügyvezetés, a felügyelő bizottsággal közösen, majd a hó végén, május 26-án küldöttgyűlésre, azt követően pedig közgyűlésre került sor. Mindhárom grémium tárgyalt a szövetség elmúlt évi gazdálkodási eredményeiről, a halászati környezetgazdálkodási program kiválasztási kritériumairól, s nem utolsósorban az érdekképviseleti élet megújításáról.*

Miután mindhárom összejevetel célja az volt, hogy a Haltermosz tavalyi gazdálkodásáról szóló mérlegbeszámoló megvitassák, és a küldöttgyűlés elfogadja, ezért egyben, nem külön-külön taglálva foglalkozunk a témakörökkel. *Dr. Orosz Sándor* ügyvezető elnök arról számolt be, hogy a szövetség gazdálkodása pozitív eredménnyel zárult 2009-ben. Ez annak köszönhető, hogy a Dinnyési Ivadéknevelő Tógazdaság kiválóan teljesített, ugyanis több mint ötmillió forintos nyereséget termelt. Ugyanakkor az érdekképviseleti tevékenység több mint kétmillió forintos veszteséget hozott, így alakulhatott ki a három millió forint feletti eredmény.

*Szabó Krisztián*, a Dinnyési Tógazdaság vezetője elmondta, hogy tulajdonképpen az elmúlt három év munkájának gyümölcse kezd beérni. Tavaly szerencsésen alakult a piacuk, a zsenge és előnevelt állomány jól fejlődött, s újabb kereskedelmi partnerekkel sikerült tartós kapcsolatot kiépíteniük. A horgászpiacon is nőtt az értékesítésük, így az árbevétel pozitív eredményt hozott. A fiatal vezető megköszönte mindazok segítségét, akik szakmai tanácsaikkal, piaci segítséggel hozzájárultak a tógazdaság fejlődéséhez. Azt már *Orosz Sándor* tette hozzá, hogy az eredményből hárommillió forintos fejlesztési alapot képeznek, mert az infrastruktúra fejlesztése már nem halogatható. Mind ezt azonban saját erőből kell megvalósítani, mert az MVH a tógazdasági fejlesztési pályázatokat rendre elutasítja, így nem jutnak támogatáshoz.

Valójában egyik ülésen sem alakult ki párázs vita a mérleget illetően. Mindenki elismerte a Dinnyési Tógazdaság teljesítményét, így nem volt meglepetés, hogy a könyvvizsgálói jelentés is elfogadásra ajánlotta a mérlegbeszámolót. Ez végül is a küldöttgyűlésen, száz százalékos voksolással megtörtént. *Kiss Ferenc*, a felügyelő bizottság elnöke a bizottság jelentésében azt hangsúlyozta, hogy a 2009. évi gazdasági eseményekről folyamatos tájékoztatást kaptak. Az elkészített beszámoló valós képet ad a szövetség vagyoni-pénzügyi helyzetéről.

A felügyelő bizottság elnöke szerint megalkozottak és helyes döntések voltak a dinnyési tógazdaság működtetésében, gazdálkodásának rendszerében tett testületi dön-

tések, koncepciók. A bizottság úgy értékeli, hogy továbbra is szövetségi kereteken belül kell folytatni a gazdálkodási tevékenységet, mely biztos alapot nyújt az érdekképviselet folyamatos működtetéséhez, szakmai kitekintéséhez. A bizottság a 2009. évi mérleget a számviteli politikában meghatározott elvek alapján elfogadta, s elfogadásra ajánlotta a küldöttgyűlés számára is.

*Kiss Ferenc* még egy gondolatot fejtett ki. A szövetség testületi döntéshozó szervei részére javasolta, hogy az érdekképviseleti munkát alapjaiban megújítva szervezze át. Vissza kell térni a folyamatos párbeszédre a tagszervezetek szakmai képviselőivel. Többet kell foglalkozni a szakmai döntések előkészítésével, a testületi döntések konszenzuson alapuló kiérlelésével. Szorosabbra kell zárni szövetségi képviseleti rendszerünket, hangsúlyozta az elnök. A piacgazdaság hatékony működtetésének irányába mutató trendeket kell a tagszervezetek részére megfogalmazni, törekedni kell a keresleti-kínálati közgazdasági alapelvek körültekintő és markáns képviseletére, fejezte be mondanóját *Kiss Ferenc*.

A halászati környezetgazdálkodási program kiválasztási kritériumairól elsősorban a közgyűlésen folyt élénk vita. *Gábor János*, az FVM HOP IH osztályvezetője elmondta, hogy ezt a változatot Brüsszelben már jól fogadták. Az is járható út, hogy a HOP 2-es és 3-as tengelyéből különítsenek el összesen 17 millió eurót (a 47 millió euróból) e program megvalósítására. Úgy tűnik tehát, hogy az akc program tovább folytatódhat, igaz, öt évre szólóan egyszer kell szerződést kötnie a gazdának, s a kifizetések is részletekben történnek, mégpedig négy év alatt. Ha a nyár folyamán Brüsszelben is rábólintanak, akkor a program még idén ősszel folytatódhat. Nagy küzdelem érte véget, ha ősszel megnyílna a program. Erre, jelen állapotban, jók az esélyek.

Az elmúlt évet értékelve *Orosz Sándor* kijelentette, hogy érdekképviseleti szempontból sikertelen év volt a tavalyi. Ugyanakkor voltak pozitív folyamatok, eredmények, hiszen megnyílt a HOP 2-es tengelye, sikeresen pályáztunk 3 milliárd forintra, de a nagy nyertesek közül sokan kiszálltak a szövetségből. Sajnálatos tény, hogy megindult egy bomlasztási folyamat, amit meg kell állí-

## Árvízkarok a halászatban

Jelentős károkat szenvedett az elmúlt hetek viharos időjárása és az árvizek miatt az éves szinten 10,5–12 milliárd forint termelési értéket produkáló, 6–7 százalékos nyereséggel gazdálkodó halászati, haltermelő ágazat; a szakemberek fontosnak tartanak, hogy a halgazdaságok is bekerüljenek a mezőgazdasági kárenyhítési programba, adta hírül az MTI. A tényleges kárfelmérések a következő napokban kezdődnek meg, s a károk pontos mértékéről várhatóan 2 héten belül kapnak valós képet, pontos számokat – mondta az MTI-nek pénteken a Haltermelők Országos Szövetsége és TermékTanácsa társelnöke. *Lévai Ferenc* tájékoztatása szerint annyi már bizonyos, hogy a 24 ezer hektáron gazdálkodó halgazdaságok nagy részének jelentős mértékű kárt okozott a viharos szél és az árvíz. Megrongálódtak a műtárgyak, a halastavak átszakadt gátjai miatt „megszöktek” a halak, az áradat pedig elmosta a már kikelt ivadékokat. A halastavakban keletkezett károokra azonban az érvényes rendelkezések szerint nem lehet biztosítást kötni, így a Haltermelők Országos Szövetsége és TermékTanácsa a leendő kormány agrártárcájánál szeretné elérni, hogy a haltermelési ágazat bekerüljön az általános mezőgazdasági kárenyhítési programba. A társelnök hangsúlyozta: míg a mezőgazdaság egyéb ágazataiban az 1985-höz képest 67-68 százalékra csökkent a termelés, a halászati ágazat – a szakmai privatizáció eredményeként – megőrizte 1985. évi termelési alapjait és kapacitását.

Jelenleg 77 tagja van a szövetségnek, 2008-ban 87 volt ez a szám. Nincs meg a tagok és a szövetség közötti kötődés, csak az anyagi szempontok diktálnak. Sokkal nagyobb hangsúlyt kell helyezni a tagi kapcsolatok erősítésére, több információt kell adni egymásnak, gyakoribb tagi fórumokat, több rendezvényt kell tartanunk, mondta az elnök.

A közgyűlés résztvevői közül többen is hozzászóltak az elnök mondanójához. *Szilágyi István* szerint ne lépünk túl könnyen Hortobágy és a Szegedfish kilépésén. Bizo-

(Folytatás az 5. oldalon)



# Százmilliók kellene a balatoni viharhárookra és a halgazdálkodásra

**A Balaton-Fejlesztési Tanács (BFT) leköszönő elnöke, Suchman Tamás fontos feladatának tekinti, hogy a kormány figyelmét felhívja a több százmillió forintot elérő balatoni viharhárookra és megpróbálja megszerezni a 200–250 millió forintos forrást a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.(BHNp) közfeladataira.**

Suchman Tamás az MTI-nek adott nyilatkozatában emlékeztetett arra, hogy 2007-ben politikai és pártbéli ellenfelei is politikai temetőnek szánták számára a BFT elnöki posztját, de a feladatnak súlya lett, mert óriási fejlesztési források érkeztek a térségbe, sikerült a szervezet számára működési forrást szerezni, és nyitni a civilek felé. Az eredmények közt említette, hogy a balatoni hajózási cég önkormányzati tulajdonúvá vált, a halászati cég közfeladatai az érintett nemzeti park által felügyelt nonprofit társaságba kerültek, továbbá sokat fejlődött a vízbiztonság. Szólt arról is, hogy a szocialista kormány egyik utolsó döntéseként az idegenforgalmi adó (ifa) állami támogatását 33 százalékkal növelték, voltaképpen ennyit visszaadva a korábban elvont támogatásból. Hozzátette, reméli, hogy az új kormány, mielőst a nemzetgazdaság állapota lehetővé teszi, visszaadja a többi korábbi

támogatást is, hiszen a Balaton-régióknak nincs más ipara, mint a szolgáltatás, az idegenforgalom, így szüksége van erre a forrásra.

Suchman Tamás jelezte: a BFT következő vezetésének nem szabad feladnia a küzdelmet, hogy hivatalosan régió válhasson a Balatont körbevevő megyékből, amelyeknek több közülük van egymáshoz, mint a jelenlegi régióknak többi megyéjéhez. Problémaként vette fel, hogy még mindig nem tartozik sehová a balatoni rendezvények koordinálása, így több programról is elmondható, hogy nem erősítik, hanem az egymásra szervezés miatt gyengítik egymást. A kudarcok között említette a meg nem valósult Hévíz és Keszthely közötti villamosjáratot, a csak tervezési szintig jutó második balatoni komp ügyét, és a sávoiyi MotoGP-pálya beruházást, amely reményei szerint a későbbiekben megvalósul. „A Balaton Európa egyik legjelentősebb horgászparadicsomává válhatna, hiszen a horgászturizmusnak alig vannak jó helyszínei ezen a földrészén, de ezt a célt újabb eszközökkel, fejlesztésekkel kellene szolgálni – mondta Suchman Tamás a Balaton-felvidéki Nemzeti Parknak, mint a BHNp gazdájának a további feladataira utalva.

Balogh László, a nemzeti park igazgatója erre annyit felelt, hogy évi 200–250 millió



Vihar előtti csend

forintnyi forrásra lenne szükség a halgazdálkodási cég közfeladatainak ellátására – köztük a haltetek eltávolítására, a horgászturizmus fejlesztésére –, amit a mai napig nem kaptak meg, így nem tudják a társaság koncepcióját teljesíteni. Suchman Tamás ígéretet tett arra, hogy ameddig hivatalban van, megpróbálja megszerezni a pénzt, hiszen a biztosítására a Bajnai-kormány két érintett minisztere is ígéretet tett korábban.

Bíró Péter, a Balaton Limnológiai Kutatóintézet vezetője aránytalanságnak nevezte, hogy miközben milliárdokat költenek fejlesztésre, a stratégiai fontosságú Balaton-kutatás folytatására alig tudtak előteremteni 8 millió forintot az elmúlt években. A kutatás kiszolgáltatottságának az vethetne véget, ha a Balaton idegenforgalmi bevételeinek minimális, de meghatározott részét hivatalosan a Balaton kutatására fordítanák a jövőben – tette hozzá. Jamrik Péter, a balatoni Közbiztonsági Tanácsadó Testület elnöke az elmúlt másfél évtized legeredményesebb időszakának nevezte az elmúlt éveket, amelyben több mint 300 millió forintot fordíthattak önkormányzatok, hivatásosok és civilek a Balaton közbiztonságának és vízbiztonságának növelésére. A szakember figyelmeztetett arra, hogy a viharjelzés még fejlesztésre szorul, a harmadfokú viharjelzés bevezetésével, továbbá hiányzik a térség havaria-terve, pedig az eszközök rendelkezésre állnak ahhoz, hogy szükség esetén, negyedórán belül „kiürítsék” a Balatont. Sárdi Arpád, a Dél-Dunántúli Regionális Idegenforgalmi Bizottság elnöke arról számolt be, hogy megkezdődött a balatoni viharhárook felmérése, ami több százmillió forintosra tehető, leginkább a déli part megrongálódott partvédő művei miatt.

MTI

## Súlyrekorder harcsa

Országos rekordot döntött egy 230 centiméter hosszú, 113 kilogrammos harcsa kifogásával egy kaposvári horgász, aki a somogyi megveszék hely szomszédságában lévő töröcskei tóból emelte ki az eddigi rekordernél egy kilogrammal nagyobb példányt. Ilyen fogás minden horgász életében csak egyszer akad – mondta Hauser Miklós, a Kaposvári Sporthorgász Egyesület titkára az MTI-nek.

Egyesületük tagja, Kovács Gábor már év eleje óta „vadászott” a hatalmas halra. Hétfő este végül sikerült megakasztania és hosszas fásasztás után, fél tízkor partra vetnie a zsákmányt. Hauser szerint tudták, hogy a tóban van egy ilyen hatalmas példány, sokan szerették is volna kifogni. „Azért vannak még a tóban bőven hasonlóan szép példányok, emiatt nem kell aggódnunk a sportársaknak” – mondta Hauser, aki szerint kedd reggel hitelesítették a súlyrekordot.

A nagy fogást videofelvételekkel, fotókkal is dokumentálták, és elküldték a Magyar Országos Horgász Szövetségnek, amely tőlük értesült arról, hogy új országos rekordot állítottak fel. „Nagy öröm és büszkeség ez, nemcsak a fiatalembernek és az élményben osztozó barátjának, aki vele volt hétfő este, hanem az egyesületünk több mint 1200 tagtársának is” – mondta Hauser Miklós. Arra a kérdésre, hogy mi lesz a sorsa a rendkívüli méretű harcsának, azt válaszolta: még nem döntötték el, hogy elosztják egymás között vagy felajánlják egy étteremnek.



## Élénk vita a küldött- és közgyűlésen

(Folytatás a 3. oldalról)

nyos csoportok nem a szövetség, hanem a saját érdekeiket nézték és nézik. Ha százfelé húzunk, egyre nehezebb lesz az érdekképviseleti munka. Elébe kell menni a problémának: a szövetség vezetése elfogadható, de az apparátust bővíteni kell. A nagy tógazdaságokat jobban be kell vonni az érdekképviseleti munkába. Kovács Zoltán is úgy gondolja, hogy a szövetség valóban sikertelen évet zárt tavaly az érdekképviseleti munka terén. Szerinte olyan rendezvényből kell több, mint amilyen a víziállat-egészség-őri tanfolyam. A közösséghez tartozás érzését erősítő programokat kell szervezni, s a munkát is ennek szellemében kell végeznie a szövetség apparátusának. A kilépés nem megoldás, belülről kell megoldani a dolgainkat. A közgyűlési határozatok mögé nem kell bújni, jó határozatot kell hozni.

Balogh József azt hangsúlyozta, hogy minden rosszul sikerült helyzetből tanulunk kell. Nem esett szó a 2013 utáni uniós támogatásról. Szerinte máris elkéztünk azzal, hogy nem hallatjuk a hangunkat ebben a témakörben. Az ügyvezetésnek már ma el kell kezdenie ezt a munkát. Fel kell mérni a halas tógazdaságokat, tudni kell, mire kérjük a támogatást. Minden fejlesztést be kell tenni a programunkba, így például a biodiverzitás fenntartását, az intenzív termelés és a tógazdálkodás fejlesztését, az éghajlatváltozásra való felkészülést, a halfeldolgozás fejlesztését (hiszen jó minőségű élelmiszer a hal), az energia-megújulás halászati lehetőségeit stb. El kell gyorsan dönteni, hogy hová akar a halászat eljutni, mire kérjük a pénzt. Ne várjunk a minisztériumra, határozzuk meg mi a céljainkat, a stratégiai tervezést már most indítani kell. Orosz Sándor az elhangzottak után megerősítette: vissza a gyökerekhez, a tagsághoz. Gyakrabban fogunk találkozni, s nem csak tagozatok szintjén. Legyen pozitív érzelmi kötődés a szövetséghez, a személyes kapcsolattartásra több idő lesz. Fontos, hogy a személyes találkozásokra ne Budapesten kerüljön sor. Az elnök végül megemlítette, hogy az agrárkár-enyhítési rendszerbe a minisztérium nem engedte be a halászokat és az erdészeket. Pedig a viharkár mindkét szektorban óriási. A szövetség már kiküldött a tagoknak egy kárfelmérési lapot, ami alapján összegezzük a kár mértéke.

A közgyűlés a megüresedett felügyelő bizottsági tisztség betöltését célzó időközi választást is megtartotta. Szilágyi Gábor helyére – akit korábban társelnöknek választottak – Horváth Ferencet, a hajdúböszörményi Bocskai Halászati Kft. ügyvezető igazgatóját választották, mégpedig egyhangú szavazással.

H. Gy.

## Intenzív halnevelő telep elfolyó vizének tisztítása halastó-wetland rendszerrel

*Tiszacsege-Tukán április 29-én átadtak egy halastó-wetland rendszert, amely kifejezés egy víztisztító megoldást takar. Dr. Müller Tibor, a Szarvas-Fish Kft. gazdasági igazgatója szerint egy többéves álom valósult meg a beruházás befejezésével. Bizony elég kacskaringós utat kellett bejárniuk ahhoz, hogy végre feltegyék a pontot az i-re.*



Dr. Müller Tibor gazdasági igazgató

A gazdasági igazgató az első lépéseket idézi fel akkor, amikor elmondja, hogy a HAKI kutatói már több éve vizsgálják, hogy kísérleti halastó-wetland rendszerükben milyen hatékonysággal tisztítható meg a kft. szarvasi intenzív haltelepéről elfolyó víz egy része. Az eredmények azt igazolták, hogy a nyári időszakban 90% feletti tisztulás érhető el, s jelentős mértékben eltávolíthatók azok a szennyező anyagok (elsősorban nitrogén, foszfor), amelyek az intenzív haltelepről távoznak a vízzel. A Szarvas-Fish Kft. vezetői már korábban elhatározták, hogy létrehoznak egy ilyen halastó-wetland rendszert, mégpedig Szarvason, de alkalmas terület híján a terv korábban meghíúsult. Az elfolyóvíz tisztító rendszer megvalósításáról azonban nem mondtak le, különösen azért sem, mert a cég elkötelezett híve a környezettudatos gazdálkodásnak.

A halastó-wetland rendszer megépítésére végül is a vállalkozás tukai haltelepe mellett nyílt lehetőség, mivel itt rendelkezésre áll a megvalósításhoz szükséges méretű terület. Az elfolyóvíz halastó-wetland segítsé-

gével történő tisztítása a lehetséges eljárások közül talán a legszerencsésebbnek mondható, hiszen ez a megoldás természetszerű és új vizes élőhelyet biztosít számos élőlény részére. A tukai beruházás közel 70 millió forintba került. Az ötektárnyi nettó tőfelülettel bíró rendszert egy plankontó, két halastó és egy nádas szűrőmező alkotja. A hosszú tartózkodási időnek és a biológiai folyamatoknak köszönhetően a víz igen jó hatásfokkal tisztul meg a rendszerben.

A vállalkozás a szarvasi telephelyéről elfolyó víz kezelésére mechanikai tisztító-művet tervezetett, melyről a szilárd részecskétől tehermentesített víz a HAKI egyhektáros kísérleti halastó-wetland rendszerébe kerülne. A beruházást a kft. pályázati támogatással (EHA) kívánja megvalósítani. A tóterület biztosításával és a kísérleti eredmények alapján a biológiai szűrés technológiájának kialakításával a HAKI jelentős szerepet vállal a tervezett projekt sikeres végrehajtásában.

R. F. – M. T.

**Önköltségsökkentés melléktermékekkel,  
minden állattaj részére!**

Nedves CGF (Amygold 234, Corngold 234)  
CGF pellet (Amygold 236, Corngold 236)  
CGF por (Amygold 232, Corngold 232)  
Kukoricaglutén (Compre 232)

**Rendelje meg most!**

A Déli-Farm Kft. képviseletében:  
NÉMETH RÓBERT  
06-30 / 985-2111  
www.cgf.hu

6781 Szeged-Kiskundorozsma, Kettőshatari u. 6.



# Magyarország koi-herpeszvírus (KHV) felügyeleti programját jóváhagyta az Európai Bizottság

*Az Európai Bizottság a 2010. március 22-ei, 2010/171/EU számú határozatával az Európai Unión belül Írország és Magyarország esetében KHV-felügyeleti programot hagyott jóvá. Ezzel az Európai Bizottsággal folytatott közel másfél éves jogi procedúra számunkra kedvező véget ért. Azzal, hogy a Bizottság jóváhagyta Magyarország KHV-felügyeleti programját, nagy esélyt a kapott a hazai haltermelő ágazat, hogy egyrészt mind a természetes vízi, mind a vadvízi pontyállományunkat megóvjuk az óriási kártételre képes koi-herpeszvírus behurcolásától, másrészt hogy a hazai áruhal piacunkra ne engedjünk be importterméket, illetve az exportpiacainkon előnybe kerüljünk versenytársainkkal szemben. Mindezek miatt a KHV felügyeleti programunk sikeressége a halászatban dolgozó összes érintett elemi érdeke kell, hogy legyen!*

Magyarország az Európai Tanács 2006/88/EK irányelve szerint 2008. október 31-én a Bizottsághoz benyújtotta a KHV betegségtől való mentességének elismerésére irányuló kérelmét, történeti alapon. Amennyiben egy tagország a 2006/88/EK-irányelv jegyzékében szereplő (így a KHV) betegségtől mentes minősítés előnyeivel élni kívánt, azt 2008. november 1-jéig az országos főállatorvosnak kérelmeznie kellett a Bizottságtól. Ezen időpontot követően a betegségtől mentes státusz kizárólag célzott felügyelet alapján kapható meg.

Mivel úgy ítéltük meg, hogy a történeti mentességi feltételek a KHV betegség ismertté válása óta fennálltak, ezért beadtuk a kérelmünket, amit 2009. június 18-án a Bizottság elutasított. Nemcsak Magyarország, hanem a másik négy, történeti alapon mentességi kérelmet benyújtó tagország (Svédország, Finnország, Dánia és Litvánia) pályázatát sem fogadták el, arra való hivatkozással, hogy csak 2004 óta állnak rendelkezésre hatékony diagnosztikai módszerek a vírus kimutatására, így a 10 éves mentesség nem bizonyítható. Bár több elutasított tagországgal közösen próbáltuk a döntést megváltoztatni, a Bizottság hajthatatlan maradt.

Ezért a Tanács 2006/88/EK irányelve és a Bizottságnak a 2009/177/EC számú határozata alapján célzott felügyeleti program alapján történő mentesség elérésére adtunk be kérelmet 2009. szeptember 23-án a Bizottsághoz. Egy tagország akkor hozhat létre felügyeleti programot a betegségtől mentes státusz elérése érdekében a

127/2008. FVM-rendelet 3. számú mellékletben felsorolt egy vagy több nem egzotikus betegség esetében, ha azokat nem mutatták ki az ország területén, azonban nem nyilvánították mentesnek ezektől az országot. A Bizottság Elelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottsága a benyújtott felügyeleti programot 2010 február 5-én jóváhagyta és a döntés a 171/2010/EU számú bizottsági határozat formájában az EU hivatalos lapjában 2010. március 22-én megjelent.

## Magyarország KHV-felügyeleti programja

A KHV-felügyeleti program az egész ország területére kiterjed, és az elfogadott terv szerint 2010. január 1-től 2011. december 31-éig tart. A program keretében a vadvízi (természetes vízi) halállomány is ellenőrzésre kerül.

## Hatósági ellenőrzés és állategészségügyi felügyeleti program

A 127/2008. FVM-rendelet 2. melléklete (a 2006/88/EK irányelv szerint) határozza meg az MgSzH területi szerve által elvégzendő hatósági ellenőrzések és az állategészségügyi felügyelet gyakoriságát a különböző állategészségügyi státuszú országok, övezetek és területi egységek esetében. Magyarországon a további tenyésztésre vagy állománypótlásra élő

vízállatokat értékesítő víziállat-tenyésztő gazdaságok a magas kockázati besorolású kategóriába esnek és a Bizottság által jóváhagyott, célzott, a KHV kimutatására irányuló felügyeleti program keretében kötelező az évi egyszeri hatósági ellenőrzés és az állategészségügyi felügyelet keretében a képesített víziállat-egészségőr által végzett, legalább évi egyszeri rutinvizsgálat. A célzott felügyelet magában foglalja a nemzeti monitoring programban előírt minták vételét a tenyésztett víziállatokból, azok PCR módszerrel végzett laboratóriumi vizsgálatát, valamint a KHV betegség vagy bármely megnövekedett mértékű pusztulás bekövetkezésekor vagy gyanújának kötelező azonnali bejelentését.

A 882/2004/EK rendeletnek a hatósági ellenőrzések megszervezésére vonatkozó, általános kötelezettségeket előíró 3. cikkével összhangban a hatósági állatorvos ellenőrzi a halgazdaságokat és az engedélyezett feldolgozó létesítményeket. A megbetegedés és a betegség terjesztésének kockázat alapú hatósági ellenőrzése minden gazdaság és engedélyezett feldolgozó létesítmény esetében rendszeres vizsgálatból, helyszíni ellenőrzésből és indokolt esetben mintavételből áll.

Ezen túlmenően valamennyi gazdaságban a tenyésztés típusának megfelelő, kockázat alapú állat-egészségügyi felügyeleti rendszert kell alkalmazni képesített víziállat-egészségőr, vagy ennek hiányában az MgSzH területi szervének igénybevételeivel. A víziállat-egészségőrök képzésére mind 2009-ben, mind 2010-ben sor került és összesen 189-en tettek eredményes vizsgát. A kockázatalapú állat-egészségügyi felügyeleti rendszer a gazdaságokban bármely megnövekedett arányú elhullás okának felderítésére és a KHV betegség kimutatására irányul azokban a gazdaságokban, ahol jelen vannak az e betegségekre fogékony fajok.

## Nemzeti monitoring program

A víziállat-tenyésztő vállalkozás köteles az MgSzH területi szerve által a nemzeti monitoring program keretében meghatározott mennyiségű mintát venni és azt saját költségén a koi-herpeszvírus betegség és – nem a KHV felügyeleti program keretében – a pontyfélék tavaszi virémiája



kimutatására a nemzeti referencia-laboratóriumban (a továbbiakban: NRL) megvizsgálatni.

A nemzeti monitoring program keretében a betegség kimutatására irányuló laboratóriumi ellenőrző (monitoring) vizsgálatokat évente egyszer, a tavasz folyamán mind a halgazdaságokban, mind a természetes vizeken el kell végezni. Mivel a szomszédos tagállamokat és országokat, illetve a szomszédos tagállamokkal és országokkal közös vízgyűjtő területeket nem minősítették a betegségtől mentesnek, ezért a betegség passzív bevitelének megakadályozására az országghatár mentén mindenhol 20 km széles ún. pufferzónát alakítottak ki. A pufferzónában elhelyezkedő halgazdaságokban évente kétszer (tavasszal és ősszel) ellenőrző vizsgálatot végeznek (a vadvizekből marad az egyszeri mintavétel, mivel igen nehéz a mintákhoz szükséges fogékony fajokból álló halmenyiség kifogása).

A monitoring programban tervezett éves mintaszám 130 db, ami a KHV-ra fogékony pontyból és koi pontyból tevődik össze. Egy-egy minta egy-egy járványtani egységből kerül levételre, amit több mint 90 (ebből 12-nél 2-5 járványtani egység) tenyésztésre és továbbtartása halat előállító halgazdaságból veszünk le. Az áruhalat előállító halgazdaságoknak nem kell mintát adniuk. A vadvizekből 7 helyen történik mintavétel: a Fertő-tóból, a Tiszából, a Rábából Győrnél, a Dunából Ercsinél és Mohácsnál, a Körösből és a Balatonból. A természetes vizek esetében nagyon nehéz csak pontyból a megfelelő nagyságú mintát összeállítani, ezért keszeget is elfogad a vizsgáló laboratórium. Egy minta 30 halból áll és ebből 5 úgynevezett poolt képeznek (1 pool = 5 hal), ami a vizsgálat alapját képezi. Összesen tehát 3900 halat fog a nemzeti referencia-laboratórium KHV-ra megvizsgálni egy évben, amiből kb. 120 db díszhal (koi ponty). A nemzeti referencia-laboratórium az MgSzH Központ Állategészségügyi Diagnosztikai Igazgatóságán (MgSzH-ADI) belül található és a vírus kimutatására a Nemzetközi Állategészségügyi Szervezet (OIE) és az EU közösségi referencia-laboratóriuma által elfogadott PCR módszert használja.

Az MgSzH-ADI szervezi és koordinálja a nemzeti monitoring programot, amelynek keretében értesíti az illetékes megyei állategészségügyi hatóságot és a hatósági állatorvosokat, valamint halgazdaságokat a mintavétel napjáról. A mintavétel során kifogott élő halat az MgSzH-ADI-ba kell szállítani, a mintát kísérő iratot (a megrendelőt) a hatósági vagy a jogosult állatorvosnak kell aláírnia. A nemzeti referencia-laboratórium a vizsgálat eredményéről tájékoztatja a halgazdaságot, a megyei állategészségügyi hatóságot és a mintaküldő állatorvost.

A hatósági ellenőrzések, ennek keretében a mintavételek, illetve az állategészségügyi felügyelet eredménye rendszere-

sen összesítésre és értékelésre kerül az MgSzH Központban, hogy – amennyiben szükséges – a program módosítása megtörténjen. Ezen túlmenően az MgSzH Központ folyamatosan tartja a kapcsolatot a HALTERMOSZ-szal és a felügyeleti programban részt vevő gazdaságokkal is, és a program végrehajtásához szükséges információkról rendszeresen tájékoztatja őket.

### A tenyésztett víziállatok forgalomba hozatalára vonatkozó szabályok

A tenyésztett víziállatok forgalomba hozatalára vonatkozó általános követelményeket a 127/2008. FVM-rendelet 12–13. §-ai írják elő. Ezek értelmében a tenyésztett víziállatok és az azokból származó termékek különböző egészségügyi állapotú országok, övezetek és területi egységek

mentességet igazoló állategészségügyi bizonyítványnak is kísérnie kell.

A tenyésztett víziállatokat csak akkor szabad tenyésztési és állománypótlási célból forgalomba hozni, ha előzetes helyszíni szemle alapján a képesített víziállategészségőr:

a) írásban igazolja, hogy az állatok

aa) betegségre mutató elváltozást nem mutatnak,

ab) olyan gazdaságból származnak, ahol nem áll fenn ismeretlen eredetű megnövekedett arányú elhullás,

ac) tudomása szerint állományában a koi-herpeszvírus betegség és a pontyfélék tavaszi virémiájának vírusát nem mutatták ki és nem állapították meg az ezen kórokozók által okozott betegséget;

b) fogékony fajok esetében a szállítólevélhez csatolja a koi-herpeszvírus betegség és a pontyfélék tavaszi virémiájának kimutatására irányuló, az NRL által a víziállat-tenyésztő vállalkozás költségére egy éven



között csak a 127/2008. FVM-rendelet 2. számú melléklet A. része előírásainak betartása mellett szállíthatók. Magyarország egy övezetnek minősül. Az előírások alapján Magyarország a KHV tekintetében a II. kategóriába esik, mivel felügyeleti programot működtet. Így hazánk területére kizárólag KHV-mentes országból, övezetből vagy területi egységből érkezik tenyésztett víziállat és azokból készült termék. Mivel az Európai Unióban jelenleg nincs KHV-mentes ország, övezet vagy területi egység, ezáltal hazánkba nem érkezik uniós tagállamból a KHV-ra fogékony fajok tekintetében tenyésztett víziállat és abból készült termék! Mi viszont – Írország és azon övezetek, területek kivételével, ahol KHV-felszámolási programot működtetnek – bárhová szállíthatunk halat és azokból készült terméket. Amennyiben az EU-n kívülről KHV tekintetében mentes országból, övezetből vagy területi egységből érkezik hazánkba élő ponty vagy koi ponty szállítmány, akkor – a kötelező karanténos mellett is – azt a

belül elvégzett diagnosztikai vizsgálatok negatív eredményét tartalmazó dokumentumnak az általa aláírt másolatát.

Az írásbeli igazoló dokumentumra a HALTERMOSZ az MgSzH Központtal jóváhagyott formanyomtatványt készített, ami a víziállat-tenyésztő vállalkozások számára megvásárolható.

### Védelmi intézkedések KHV betegség gyanúja, illetve a betegség megerősítése esetén

Amennyiben az MgSzH területi szerve a KHV betegség gyanúját, illetve az NRL vizsgálati eredménye alapján a KHV betegséget víziállat-tenyésztő gazdaságban vagy vadon élő víziállatokban megállapította, a 127/2008. (IX. 29.) FVM-rendelet előírásai szerint kell eljárni (pl. forgalmi korlátozás, helyi zárlat, elszigetelési terület, halak eltávolítása és ártalmatlanítása, fertőtlenítés, pihentetés, ellenőrző diagnosztikai vizsgálatok).

O. L.



# Éves FEAP-ülés választásokkal

**Május 20–23. között tartották a FEAP 42. éves ülését, melynek ezúttal a történelmi francia város, Bordeaux adott helyszínt. A házigazda Francia Akvakultúra Szövetség vezetői igazán kitettek magukért annak érdekében, hogy a delegáltak a komoly szakmai munka mellett is kellemesen érezzék magukat. A legutóbbi FEAP-üléssel ellentétben, melynek Finnország adott helyet, jelen esetben az időjárásra sem lehetett panasz, tartózkodásunk alatt folyamatosan szikrázó napsütés, valamint 25–30 fokos meleg volt. Az első két napon azonban ebből nem sokat érzékelünk, hiszen szinte minden időnket a szálloda konferencia termeiben töltöttük. A kétnapos intenzív ülésezés után vasárnapra azonban egy technikai kirándulást szerveztek a házigazdák, melynek keretén belül meglátogathattunk egy komoly múlttal rendelkező kaviártermelő tokfarmot. A magyar delegáció ezúttal is kéttagú volt, Szilágyi Gábor Haltermosz-társelnök tartott e sorok írójával, ifj. Lévai Ferencel, hogy együtt képviseljük a magyar termelők érdekeit.**

A péntek reggeli megnyitót természetesen a francia szövetség elnöke, *Patrice Astre* tartotta, aki több olyan témát is szóba hozott, amelyek Magyarország számára is fontosak, vagy később még azzá válhatnak. Ilyen volt többek között a kormorán probléma, mely nekik is nagyon sok gondot okoz, elsősorban azokban a gazdaságokban, ahol pontyot termelnek. Nyugat-Európában ugyanis szinte kizárólag Franciaországban termelnek pontyot, azonban elsősorban horgászati célra. Az országban elfogyasztott halmennyiség mintegy 90 százaléka importból származik, jelentős mértékben az EU-n kívüli, elsősorban a dél-ázsiai régióból. *Astre* nehezményezte, hogy az EU-ban a mai napig tilos húslisztet vagy csontlisztet felhasználni a haltápokban, melyek így kizárólag az igen drága hallisztet tartalmazhatják fő fehérjeforrásként. Ázsiában azonban ez nem így van, viszont az ott megtermelt, húsliszten nevelt halat nélkül lehet forgalmazni az EU-n belül. A halliszt kérdése még többször előkerült a kétnapos konferencián, minden tagország delegáltja



Az új alelnök, ifj. Lévai Ferenc

egyértett abban, hogy határozottabb fellépést és további kutatásokat igényel a kérdés.

Szóba került az a téma is, ami számunkra igen kényes pont, mégpedig, hogy az akvakultúra miért a halászat alá van sorolva, miért nem a mezőgazdaság része, főleg a tógazdasági haltermelést illetően. Úgy tűnik a megoldás prózaiabb, mint többen gondolták, ugyanis arról van szó, hogy a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) besorolása szerint nincs különbség halászott hal és termelt hal között. Mivel a végtermék minden esetben hal, az akvakultúras haltermelés ugyanúgy a halászati politika alá tartozik, mint a tengeri halászat.

A FEAP Édesvízi Bizottságának ülésén először a tagországok jelenlévő delegáltjait (Németország képviselője sajnos nem volt jelen) hallgattuk meg a termelési adatokkal kapcsolatban, illetve mindenki elmondhatta az éppen aktuális problémáit. Elsőként a cseh delegált, *Frantisek Vacha* számolt be arról, hogy a pontyter-

melés országokban már évek óta stagnál, valamint az árak sem változtak jelentősen az előző évekhez képest. Elmondta továbbá, hogy náluk is egyre népszerűbbek az ún. multifunkciós tógazdaságok, ahol a haltermelés mellett horgász és egyéb turisztikai tevékenységgel próbálnak meg boldogulni a haltermelők. Panaszkodtak a kormorán és a vidra kártételére is.

A bizottságban először vett részt Horvátország képviselője, aki elmondta, hogy a 15 évvel ezelőtti, évi 10 000 tonnás édesvízi termeléshez képest ma alig érik el a 2000 tonnát évente. Szeretnék a termelést bővíteni, de sajnos a régi halastavak nagy része ma már nem működik, feliszapolódtak és benötte őket a nád. Felújításukra pedig jelenleg nincs pénz, üzemeltetésük sem megoldott a magas vízdíjak és a rövid bérleti szerződések miatt.

Franciaország szintén nem vett részt eddig az Édesvízi Bizottságban, ezúttal azonban ők is beszámoltak pár szóban a pontytermelésükről. Éves szinten mintegy 6000 tonna pontyot termelnek, melynek eladásával nincs különösebb problémájuk belföldön. Gyakori probléma azonban, hogy a természetvédők nem engedik lecsapolni a haltermelő tavakat, valamint komoly gond számukra a természetes vizekbe történő haltelepítés a tógazdaságokból, szintén környezetvédelmi szempontból.

Nagy örömmel fogadta a bizottság azt a felkérést, melyet a FEAP kapott egy európai kormorán-menedzsment terv előkészítésének tanácsadó testületébe. Még nem dönt el, hogy a FEAP részéről hány delegált vehet részt az évente kétszer ülésező testületben, minden esetre Magyarország részéről jó eséllyel pályázunk az egyik pozícióra. Konkrétumokat még ugyan nem hallottunk a testület jövőbeni munkáját illetően, de mindenképp jó hír, hogy van némi mozgólódás kormoránügyben az EU politikai színterén is.

A bizottsági ülés végén elnököt és alelnököt kellett választanunk, ugyanis *Tölg László* elnöki, valamint *Christian Proske* (Németország) alelnöki mandátuma lejárt. Az ő munkájukat megköszönve a szövetség eredményeképp *Wim van Eijk* holland delegált lett az Édesvízi Bizottság elnöke, és személyemben ismét lett magyar tisztviselő a FEAP-ban, ugyanis engem választottak meg a bizottság alelnökének.

Fontos még megemlíteni, hogy a FEAP elnökének, *John Stephanis*-nak is lejárt idén a mandátuma, helyette a tagság teljes egyetértésben a francia *Arnaud Chaperon*-t választotta meg. Ezúton is köszönjük *John Stephanis* eddigi áldozatos munkáját és Chaperon úrnak gratulálunk a sikerhez!

ifj. Lévai Ferenc



Igazi csemege a toktelepről